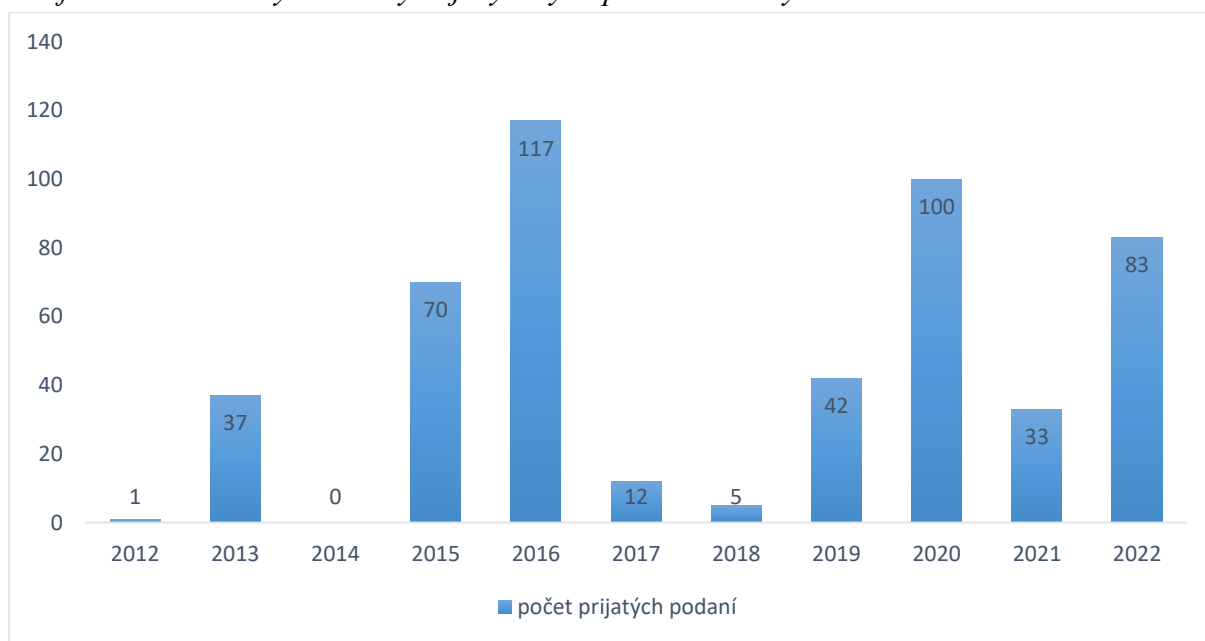


Informácia o aktuálnom stave používania jazykov národnostných menšín

V roku 2022 splnomocnenec a jeho úrad v spolupráci s KGTSÚ vybavoval celkovo 83 podaní, ktoré boli všetky od fyzických osôb. Väčšina týchto podaní sa týkala predovšetkým možného porušenia § 4 ods. 6 zákona č. 184/1999 Z. z.. V tomto období úrad splnomocnenca v spolupráci s KGTSÚ vybavil 63 jazykových podaní, pričom ďalších 20 je stále v procese riešenia. Viaceré z týchto podnetov boli doručené v priebehu posledných týždňov a aktuálne prebieha prvotná komunikácia s dotknutými subjektmi. Pri riešení niektorých podaní prebieha fáza odstraňovania nedostatkov.

Graf č. 1: Prehľad vybavovaných jazykových podaní za roky 2012 – 2022.



S cieľom podpory zlepšovania podmienok používania jazykov národnostných menšín a etnických skupín v praxi splnomocnenec naďalej zabezpečoval činnosť poradných jazykových skupín, ktoré pripravovali preklady rôznych formulárov, informácií týkajúcich sa ohrozenia života, zdravia, bezpečnosti alebo majetku občanov SR, metodologických materiálov k aplikácii zákona č. 184/1999 Z. z. ako aj jednotlivých matričných formulárov. Pracovná skupina taktiež pokračovala v prekladoch právnych predpisov, alebo novelizácií právnych predpisov. Celovo bolo v uvedenom období úradu splnomocnenca doručených 20 prekladov, ktoré sú postupne zverejňované na právnom a informačnom portáli Slo-lex.

V rámci operačného cieľa č. 4 - opatrenia č. 5 (Zlepšenie podmienok používania jazykov národnostných menšín a etnických skupín v praxi - Zohľadňovanie potrieb osôb patriacich k národnostným menšinám a etnickým skupinám v rámci reformy verejnej správy

a digitalizácie verejnej správy) došlo v súvislosti so zavedením elektronizácie hlásenia o narodení dieťaťa na podnet splnomocnenca k zavedeniu možnosti pre matky inej ako slovenskej národnosti zapísať do knihy narodení priezvisko svojej novonarodenej dcéry bez koncovky slovenského prechýľovania priamo z nemocnice, a teda bez dodatočnej návštevy matriky. Pôvodne uvedená elektronizácia v skutočnosti síce odbremeňovala väčšinu rodičiek od návštevy úradov, avšak zabúdala práve na vyššie uvedené životné situácie žien inej ako slovenskej národnosti.

V spolupráci s Ministerstvom vnútra SR došlo k príprave dvojazyčných matričných výpisov v maďarskom jazyku.

Na podnet splnomocnenca sa do materiálu s názvom Koncepcia činnosti Centra právnej pomoci na roky 2022-2024, ktorú vláda SR schválila uznesením č. 551 z 7. septembra 2022, dostala potreba zabezpečenia prekladov materiálov Centra do jazykov národnostných menšín a zvyšovania jazykovej kompetencie zamestnancov Centra. Na zabezpečenie týchto cieľov bola Centru právnej pomoci poskytnutá zo strany splnomocnenca plná súčinnosť.

V nadväznosti na pripomienky uplatnené splnomocnencom v rámci medzirezortného pripomienkového konania k návrhu zákona o ochrane spotrebiteľa, sa do novej právnej úpravy explicitne zakotví odkaz na povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov.

V poslednom období prebiehali aj v nadväznosti na novelu zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov, účinnú od 1. januára 2022, viaceré konzultácie s Ministerstvom dopravy a výstavby SR a Ministerstvom vnútra SR ohľadom technických predpisov týkajúcich sa problematiky dopravných značiek.

Zároveň sa priebežne pripravuje návrh novelizácie zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov. Úloha vyplýva vedúcemu Úradu vlády Slovenskej republiky a splnomocnencovi vlády SR pre národnostné menšiny z uznesenia vlády SR č. 15 z 12. januára 2022 k návrhu Plánu legislatívnych úloh vlády SR na rok 2022. Úloha bola preložená do budúceho kalendárneho roka pričom v súčasnosti prebieha intenzívna spolupráca s Legislatívno-právnym odborom Úradu vlády SR.